### **GALA PROGRAM**





## MANY CANDLES, ONE WORLD

A Virtual Chanukah Celebration

THE WORLD UNION FOR PROGRESSIVE JUDAISM

#### THE WORLD UNION FOR PROGRESSIVE JUDAISM

#### **EXECUTIVE PRODUCERS**

SANDY AND TADD SCHWAB CAROLE AND JAY STERLING

presents

## MANY CANDLES, ONE WORLD

A Virtual Chanukah Celebration

MAYIM BIALIK YASMIN I FVY

JONAH PLATT

ELANA JAGODA

LISA LOEB

SHARONE SAYEGH

CANTOR EVAN KENT

HENRY PLATT

PETER YARROW

RABBI NATHAN ALFRED RABBI PAULINE BEBE RABBI NIR BARKIN RABBI SERGIO BERGMAN ALEXANDRA FINKELSHTEIN RITA FRUMAN DAVID KNOLL RABBI ARI LORGE RABBI DAVID MAXA HERNÁN RUSTEIN CAROLE STERLING RABBI RUBEN STERNSCHEIN RABBI BENJAMIN MEIJER VERBRUGGE

#### **EXECUTIVE PRODUCERS**

SANDY AND TADD SCHWAB CAROLE AND JAY STERLING
YAEL SILVER CHASE THOMAS ERIC CORNELL ERIN CARR

EDITORART DIRECTORASSOCIATEETHAN JUDELSONSAM CORNBROOKSALAN MOUTAL

WRITER CASTING DIRECTOR MUSICAL DIRECTOR
SAMMY BUCK ROBIN CARUS MARY EKLER

CONSULTING PRODUCER
CANTOR EVAN KENT

ASSOCIATE PRODUCER
MELISSA NICHOLS

**AUDIO ENGINEER AND EDITORS** 

MICHAEL CROITER JORGE MUELLE MATTHIAS WINTER

BAND

MARY EKLER RANDY LANDAS LEO CHELYAPOV TOM WALSH YECHIEL HASSON MICHAEL CROITER LACY ROSTYAK

SPECIAL THANKS TO

CENTRAL SYNAGOGUE, NYC

WUPJ CHAIR WUPJ PRESIDENT
CAROLE STERLING RABBI SERGIO BERGMAN

WUPJ CHIEF ADVANCEMENT OFFICER

NAOMI SMOOK

WUPJ DIRECTOR OF MARKETING AND COMMUNICATIONS

ZIVA HALLER RUBENSTEIN

#### **TABLE OF CONTENTS**

FEATURED STARS	06
MUSICAL NUMBERS	07
GUEST SPEAKERS	08
SPECIAL APPEARANCES	09/10
PHOTOGRAPHERS / VIDEOGRAPHERS	10
SING ALONG!	
Sevivon Sov Sov	11
Chanukah Blessings for Candle Lighting	12
(I'm Spending) Hanukkah In Santa Monica	13
Oseh Shalom	14
Light One Candle	15
Maoz Tsur (Yeshuati)	16
Ocho Kandelikas	17
Al HaNissim	18
Light These Lights	18
GALA COMMITTEE	19
THANK YOU TO OUR SPONSORS	20/21
ABOUT THE WORLD UNION	22
OUR REGIONAL PARTNERS	23
CHANUKAH MESSAGE	24

#### **FEATURED STARS**



#### **MUSICAL NUMBERS**

(in order of appearance)

Sevivon Sov Sov Sov	Performed by the International Dreidel Chorus
Chanukah Blessings for Candle Lighting	Performed by Cantors David Fair, Emily Hoolihan, and Sara Anderson
(I'm Spending) Hanukkah in Santa Monica	Written by Tom Lehrer Performed by Cantor Evan Kent and Friends
Oseh Shalom	Written and Performed by Elana Jagoda
Light One Candle	Written and performed by Peter Yarrow
Maoz Tsur	Performed by Yasmin Levy and Yechiel Hasson
Ocho Kandelikas	Performed by Yasmin Levy and Yechiel Hasson
Al Hanisim	Performed by the World Union International Chanukah Choir
Light These Lights	Written by Debbie Friedman Performed by Sharone Sayegh

#### **GUEST SPEAKERS**

(in order of appearance)

Cantor Evan Kent	Jerusalem, Israel
Rabbi Nir Barkin	Kehillat YOZMA   Modi'in, Israel
Rabbi Ari Lorge	
David Knoll	Union for Progressive Judaism   Australia
Rabbi Benjamin Meijer Verbug	geJewish Community of Jakarta   Jakarta, Indonesia
Rabbi David Maxa	Ec Chaim Praja   Prague, Czech Republic
Rabbi Pauline BebeCom	nmunauté Juive Libérale Paris Ile de France   Paris, France
Carole Sterling	WUPJ Chair   Toronto, Canada
Rabbi Sergio Bergman	WUPJ President   United States / Argentina
Rabbi Ruben Sternschein	Congregação Israelita Paulista   São Paulo, Brazil
Hernán Rustein	Ibero-American Institute for Reform Rabbinical Education   Buenos Aires, Argentina
Alexandra Finkelstein	Institute for Modern Jewish Studies   Moscow, Russia
Rita Fruman	Director Programs and Operations in Belarus, Russia, and Ukraine, WUPJ   Jerusalem, Israel

#### SPECIAL APPEARANCES | Chanukah to me is

Jonathan Abitbol	Icraol
Rabbi Grisha Abramov	ich Pussia
Sarah Anderson	
Lior Argaman	
Familia Azar Wasserm	Argontina
	_
Stéphane BederFletcher Block	France
Jose Raphael and Fam	
Freya BoltmanRachael Bootcov	Australia
Jason Bourne	
Nicki Braun Joshua Breitzer	Israel
Yevgen Bruckmann	
Rabbi Steve Burnstein	
Maya Cohen	
Leo and Sofia Davis	
Ramona Eiser	
Stephen Farber	Israel
Hannah Finkelstein	United States
Liana Friedman	
Rabbi David Gelfand	
Victor Goldstein	Brazil
Rabbi Don Goor	
Noah Hamaoui	Brazil
Benyamin Heller	
Andres Herzberg	Spain
Ruthie Hitzhusen	
Daniel Hoffman	Spain
Jennifer Katz	United States
Lila Katz	
Micah Katz	
Rabbi Neal Katz	United States
Rebecca Katz	
Tahel Katzav	
Cantor Evan Kent	

Erica Kilstein	
Noah Knijff	Netzer Holland
Melody Kogan	
Andrea Kulikovsky	Brazil
Familia Kummel	Argentina
Rabbi Uri Lam	
Lynn Magid Lazar	United States
Gilbert Lederman	
Roy Levi	Noar Telem, Israel
Gabe Litwin	United States
Dan Marks	RSY Netzer, UK
Rabbi David Maxa	Czech Republic
Rabbi Oded Mazor	Israel
Yaala Mazor	Israel
Rabbi Benjamin Meijer.	Indonesia
Moritz Meir	Germany
Tomer Mizrahi	.Noar Telem, Israel
Robin Moss	UK
Fabiana Muszkat	
Rabbi Tamir Nir	Israel
Frances Oppenheimer	
Cat Orange	United States
Eithan Perez	Guatemala
Kidah Perez	Guatemala
Sima Puritz	Germany
Rachel Redleaf	United States
Rabbi Uriel Romano	United States
Idan Rosenblum	.Noar Telem, Israel
Josh Rosenblum	
Madison Rosenfield	United States
Eva Rozanov	
Sarah and Olympia Rub	
Elina Schnaper	Germany
Benjamin Schrijver	
Tadd Schwab	
Cantor Lisa Segal	United States

Shimon Smith	Israel	Noa Ushpiz	Noar Telem, Israel
Daniela Solares	Guatemala	Aviv Weinberg	Germany
Julie Staple	United States	Raffi Wolfe	Canada
David Struch	Netzer Holland	Rabbi Sara Zober	United States
Asha Sumroy	RSY Netzer, UK		
Jane Taves	United States		

#### SPECIAL APPEARANCES | Candle Lighting

Hila Barre-Cohen	Israel	Frances Oppenheimer	Israel
Daisy Bogod			
Evan Cohen	Israel	Sandy Schwab	UnitedStates
Eleanor Davis	United States	Tadd Schwab	United States
Ramona Eiser	United States	Cantor Lisa Segal	Israel
Cantor Zoe Jacobs	UK	Julie Staple	United States
Marian Kent	United States	Jane Taves	United States
Yaala Mazor	Israel	Rabbi Sara Zober	United States
Andrea Rae Marcowicz	United States		
Bruce Oppenheimer	Israel		

#### PHOTOGRAPHERS/ VIDEOGRAPHERS

Andrei Dorofeev Roi Elman
Dale Lazar Shnat Yam
Daniel Guimarães Tom Gonski
Eden Brender
Milton Gevertz Special Thanks to
Omri Stark Rabbi Don Goor

#### Sevivon Sov Sov Sov

Traditional Jewish music | Original Hebrew lyrics by Levin Kipnis Performed by the International Dreidl Chorus

סביבון סוב סוב סוב
חנוכה הוא חג טוב
חנוכה הוא חג טוב
סביבון סוב סוב סוב

סב נא סב כה וכה נס גדול היה פה נס גדול היה פה סב נא סב כה וכה

Sevivon, sov sov Chanukah hu chag tov Chanukah hu chag tov Sevivon, sov sov sov.

Sov na sov, ko vacho Nes gadol haya po Nes gadol haya po Sov na sov, ko vacho.

Spinning top, spin spin spin, Chanukah is a great holiday. Chanukah is a great holiday. Spinning top, spin spin spin,

A holiday of happiness for the nation. A great miracle happened there. A great miracle happened there. סביבון סוב סוב סוב תנוכה הוא חג טוב תנוכה הוא חג טוב סביבון סוב סוב סוב

חג שמחה הוא לעם נס גדול היה שם נס גדול היה שם חג שמחה הוא לעם

Sevivon, sov, sov, sov Chanukah, hu chag tov Chanukah, hu chag tov Sevivon, sov, sov, sov.

Chag simcha hu la-am Nes gadol haya sham Nes gadol haya sham Chag simcha hu la-am.

A holiday of happiness for the nation.

Spin here and there, A great miracle happened here, A great miracle happened here Spinning top, spin spin spin.

#### SING ALONG!

#### Chanukah Blessings for Candle Lighting

Traditional Hebrew words and music Performed by Cantors David Fair, Emily Hoolihan and Sara Anderson

#### ברוך אתה ה׳, אלוהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצוותיו וציוונו להדליק נר של חנוכה

Bah-rookh ah-tah ah-doh-noi eh-loh-hay-noo meh-lekh hah-oh-lahm ah-sher kideh-shah-noo beh-mitz-voh-tahv veh-tzee-vah-noo leh-hahd-lik nayr kha-noo-kah

Blessed are You, Lord our God, King of the Universe, who sanctified us with His commandments and commanded us to kindle the Chanukah lights.

#### ברוך אתה הי, אלוהינו מלך העולם, שעשה ניסים לאבותינו ולאמותינו, בימים ההם בזמן הזה

Bah-rookh ah-tah ah-doh-noi eh-loh-hay-noo meh-lekh hah-oh-lahm sheh-ah-sah nee-sim lah-ah-voh-tay-noo u-le-ee-mo-tay-noo bah-yah-mim hah-haym biz-mahn hah-zeh

Blessed are You, Lord our G-d, King of the universe, who performed miracles for our forefathers and foremothers in those days, at this time.

#### ברוך אתה ה׳, אלוהינו מלך העולם, שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה

Bah-rookh ah-tah ah-doh-noi eh-loh-hay-noo meh-lekh hah-oh-lahm sheh-heh-kheh-yah-noo veh-kee-mah-noo ve-hig-ee-yah-noo liz-mahn hah-zeh

Blessed are You, Lord our G-d, King of the universe, who has granted us life, sustained us, and enabled us to reach this occasion.

#### (I'm Spending) Hanukkah In Santa Monica

Lyrics and music by Tom Lehrer (courtesy of Mr. Lehrer and Maelstrom Museum) Performed by Evan Kent and Friends

I'm spending Hanukkah in Santa Monica
Wearing sandals
Lighting candles by the sea
I spent Shavuos in East St. Louis
A charming spot
But clearly not the spot for me
Those eastern winters, I can't endure 'em
So every year I pack my gear
And come out here to Purim
Rosh Hashana, I spend in Arizona
And Yom Kippur, way down in Mississippa
But in December
There's just one place for me

Amid the California flora I'll be lighting my menorah Like a baby in his cradle I'll be playing with a dreidl Spending Hanukkah In Santa Monica by the sea!

Amid the California flora I'll be lighting my menorah Like a baby in his cradle I'll be playing with a dreidl Here's to Judus Maccabeus Boy, if he could only see us Spending Hanukkah In Santa Monica by the sea!

#### **SING ALONG!**

#### Oseh Shalom

Traditional Jewish prayer, Performed by Elana Jagoda

עושה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן

Oseh shalom bimromav Hu ya'aseh shalom aleynu Ve'al kol yisrael Ve'imru Amen

He who makes peace in his high places
He shall make peace upon us
And upon all of Israel
And say Amen

#### Light One Candle

Music and Lyrics by Peter Yarrow, Courtesy of and performed by Peter Yarrow

Light one candle for the Maccabee children

With thanks that their light didn't die Light one candle for the pain they endured When their right to exist was denied Light one candle for the terrible sacrifice Justice and freedom demand But light one candle for the wisdom to know

When the peacemaker's time is at hand Don't let the light go out!

It's lasted for so many years!

Don't let the light go out!

Let it shine through our hope and our

tears. (2) Light one candle for the strength that we

need
To never become our own foe
And light one candle for those who are
suffering

Pain we learned so long ago Light one candle for all we believe in That anger not tear us apart
And light one candle to find us together
With peace as the song in our hearts
Don't let the light go out!
It's lasted for so many years!
Don't let the light go out!
Let it shine through our hope and our
tears. (2)
What is the memory that's valued so

What is the memory that's valued so highly

That we keep it alive in that flame? What's the commitment to those who have died

That we cry out they've not died in vain? We have come this far always believing That justice would somehow prevail This is the burden, this is the promise This is why we will not fail! Don't let the light go out! Don't let the light go out!

Don't let the light go out!

#### SING ALONG!

#### Maoz Tsur (Yeshuati)

Traditional Hebrew lyrics and music Performed by Yasmin Levy and Yechiel Hasson

> מעוז צור ישועתי לך נאה לשבח תיכון בית תפילתי ושם תודה נזבח לעת תכין מטבח מצר המנבח אז אגמור בשיר מזמור חנוכת המזבח

Ma'oz tzur yeshu'ati, Lecha na'eh leshabe-ach. Tikon beit tefilati Vesham todah nezabe-ach. Le'eit tachin matbe-ach, Mitzar ham'nabe-ach Az egmor beshir mizmor Chanukat hamizbe-ach

Rock of Ages, let our song, Praise thy saving power. You amidst the raging foes, Were our sheltering tower. Furious, they assailed us, But your armour veiled us. And thy word broke their sword, When our own strength failed us.

#### Ocho Kandelikas

Lyrics by Flory Jagoda Performed by Yasmin Levy and Yechiel Hasson

Hanukka linda sta aki, ocho kandelas para mi. (x2)

0 — Una kandelika, dos kandelikas, tres kandelikas, kuatro kandelikas sinko kandelikas, sesh kandelikas, siete kandelikas, ocho kandelas para mi.

Muchas fiestas vo fazer, kon alegriyas y plazer. (x2)

Los pastelikos vo kumer, kon almendrikas y la myel. (x2) Beautiful Chanukah is here, eight candles for me. (x2)

0 — One little candle, two little candles, three little candles, four little candles, five little candles, six little candles, seven little candles, eight candles for me.

Many parties to have, with happiness and pleasure. (x2)

Little pastries to eat, with little almonds and honey. (x2)

#### SING ALONG!

#### Al HaNissim

Traditional Hebrew lyrics and music Performed by the World Union International Chanukah Choir

> על הניסים ועל הפורקן ועל הגבורות ועל התשועות ועל המלחמות שעשית לאבותינו בימים ההם בזמן הזה

Al hanissim, ve'al hapurkan, Ve'al hag'vurot ve'al hateshu'ot, Ve'al hamilchamot she'asita la'avoteinu Bayamim haheim, bazman hazeh.

In honor of the miracles and deliverance, Heroic deeds and salvation wrought And wars You fought, for our fathers, In days of yore and in present time.

#### **Light These Lights**

Music and Lyrics by Debbie Friedman, Courtesy of URJ and JLicense Performed by Sharone Sayegh

Oh hear my prayer
I sing to You
Be gracious to the ones I love
And bless them with goodness, and mercy and peace
Oh hear my prayer to You
Let us light these lights
And see the way to You
And let us say: Amen

#### **GALA COMMITTEE**

Les Rothschild	Gala Co Chair
Tadd Schwab	Gala Co Chair
Carole Sterling	WUPJ, Chair
Rabbi Sergio Bergman	WUPJ, President
Cantor Evan Kent	Gala Committee
Charlie Rothschild	Gala Committee
Rachel Schulties	
Sandy Schwab	
Jane Taves	Gala Committee
Naomi Smook	WUPJ, Chief Advancement Officer
Ziva Haller Rubenstein	WUPJ, Director of Marketing and Communications

#### THANK YOU TO OUR SPONSORS!

Jo Ann and Evan Allen

Irena Altshul Anonymous

Deborah and Neil Baker

Ann Ballon

Melissa Bauman

Ina and Steven Bauman Steven Beck, Sari Ganulin, and Ziv Ganulin-Beck

Jennifer and Stephane Beder

Marlene Belstock

Nani and Austin Beutel

Bette and Alan Cotzin

Elaine and Peter Buchsbaum Central Synagogue, NYC Sara and Richard Charney Linda and Jim Cherney

Miriam Daniel and Laurence Wolff

Cary Davidson and Andrew Ogilvie

Jeff and Phyllis Denaburg Bonnie Denmark-Friedman Phyllis Dorey and Sven Beer

Isabel (Liz) Dunst

Cheryl and Rabbi Lawrence Englander

Fabio Fantini

Merry and Richard Feintuch Rabbi Marla J. Feldman

Adrienne Frederick

Rabbi Elyse Frishman and Rabbi Daniel Freelander Kathy and Rabbi David Gelfand

Nancy and Dennis Gilbert

Mindy and Rabbi Jeffrey Glickman

Carole Goldberg

Cantor Margot Goldberg

Linda H. Goodman Rabbi Roberto Graetz

Ted Greenberg

Cherie and Fred Half

Sharene and Samuel Hambur

Kareen and Bob Hartwig Alyce and Dennis Helfman

Steven Heydt Allison Himel

Susan and Martin Jannol

Vanesa and Enrique Jurkowski Jennifer and Todd Kaufman

Rabbi Tracy G. Klirs

Melvin and Karen Kronick

Rabbi Rob Kvidt

Lynn Magid Lazar and Dale Lazar

Cathy and Stephen Lazarus

Kerry Leaf

Mary and Harry Levy

Phyllis and Michael Levy

Sylvia F. Lezak Diane F. Marcus Ann Martin

Susan and Willy Mautner

Michael A. Meyer

Anne M. Molloy and Henry Posner III

Laura and Stephen Olson Ellen and Mark Oster

Amy and Steve Owens

Cathy and Elliott Lee Packer

Audrey Pearlman

Rabbi Hara E. Person and Yigal Rechtman

Jo-Ann and Michael Price
Joyce and Edward Reynolds

Wayne Rhodes

Maureen and David Robinson
Beverley and Leslie Rothschild
Susan and Charlie Rothschild

Judy Sack

Albert and Maha Schapiro Elizabeth and Douglas Schwab Samuel and Lyndley Schwab L. Tadd and Sandra Schwab Bruce and Gail Schwartz Phyllis and Robert Segall

Cynthia Shedletzky

Ruth Shushan

Henry Siegel

Joyce Reynolds-Sinclair and Gerald Sinclair

Gail Spivack
Jody Steiger

Rabbi Rachel Steiner Carole and Jay Sterling

Martin Sterling
Cory Sterling
Joshua Strom

Chris and Timothy Taich

Stephanie Garry and Arthur Tatge

Jane Taves Gloria Temkin

Linda and Rabbi Lennard R. Thal

Carol and Robert Trow

Miriam and Itche Vasserman

Dana Vizner Helene Waranch Betty Weiner

Rebecca Katz-White and Rabbi Michael White

Jeremy Wolfe Simon Wolfe Terry Yoffie

Linda and Richard Zoll

The World Union is grateful for the support and partnership of Central Synagogue, New York City. Their dedication to a vibrant global Judaism reflects our shared Progressive values.

#### ABOUT THE WORLD UNION



Established in London in 1926, the World Union for Progressive Judaism has grown to represent 1.8 million Reform, Progressive, and Liberal Jews across six continents, 50 countries, and 1,200 congregations in seven regions.

The mission of the World Union is to strengthen Jewish life and values in Israel and Jewish communities throughout the world by supporting and advancing a Progressive approach to Jewish tradition through:

Building Communities | Supporting New and Emerging Progressive Congregations with Religious Tools and Guidance

Nurturing Leaders | Preparing Rabbis, Leaders, and Educators to Infuse our Communities with Progressive Jewish Values and Texts as their Guides

Inspiring the Next Generation | Creating entry points for youth and young adult leaders to share our Movement's progress

#### Follow us:









#### **OUR REGIONAL PARTNERS**



European Union for Progressive Judaism









South African Union for Progressive Judaism







Israel Movement for Reform and Progressive **Judaism** 









Union for Progressive **Judaism** 









WUPJ FSU (Belarus, Russia, and Ukraine)









Union for Reform **Judaism** 











Union for Reform Judaism for Latin America











# Wishing everyone a Happy Chanukah from the World Union family



W O R L D UNION FOR PROGRESSIVE JUDAISM



ה איגוד העולמי ליהדות מתקדמת